

少年米邱林園藝家

闊爾察吉娜著



中國青年出版社

少年米邱林園藝家

關爾察吉娜著
鄭榮庭譯



中國青年出版社

一九五三年·北京

少年米邱林園藝家

內容提要 本書首先敘述了蘇聯少年們爲響應祖國綠化建設的號召，而熱烈參加培育果樹競賽的故事。接着就根據米邱林工作者的經驗，指導少年們怎樣做這一件工作。關於怎樣準備苗圃，怎樣選種、貯種、拌種和播種，怎樣移植和接枝，怎樣培植一歲和兩歲的幼樹，都說得條理分明，切實可行。最後以李森科院士鼓勵少年米邱林團員們的一段講話來結束。

原本說明 書 名 ЮНЫМ МИЧУРИНЦАМ-САДОВОДАМ
 著 者 В. КОРЧАГИНА
 出 版 者 ДЕТГИЗ
 出版地點 及 日 期 МОСКВА, 1949

書號 160 農業 1 32 開本 17 千字 44 定價頁

著 者 蘇聯 闊 爾 察 吉 娜
 譯 者 鄭 榮 庭

出版者 中國青年出版社
 北京西總布胡同甲 50 號

發行者 中國圖書發行公司

印刷者 京華第一印書館北京二廠

印數 10,001—15,035 一九五一年三月第一版
 每冊定價 1,200 元 一九五一年四月第二版
 一九五三年七月第二次印刷

目 錄

一	讓我國果園繁盛起來.....	1
二	怎樣培植果樹幼苗?.....	10
三	種子貯藏法.....	13
四	播種、移植及培植第一年的野生果樹法.....	15
五	一歲果樹的培植法.....	24
六	兩歲果樹的培植法.....	26
七	我們的祖國仰仗着你們少年團的協力	29



一 讓我國果園繁盛起來

在蘇聯發展國民經濟的五年計劃裏，出現了許多的驚人數字；有的人在講，需要建設若干新的工場、製造所、學校、俱樂部等；還有人在講，怎樣去提高糧食、棉花、甜菜（製糖原料）等農產物的收穫；怎樣去發展我們的畜牧；另外有些人則指出了大規模的綠化建設，這是在充分的表現着我們人民想要把祖國變成一個茂盛的花園。

在每一個集體農莊和國營農場裏，都建立了它們自己的果園。機器拖拉機站、學校、幼稚園、療養院等，都用果樹把自己裝飾起來。所有的集體農莊的莊員和村民們，在自己田舍的周圍，也栽植了十五棵到二十棵左右的果樹和四十棵到

五十棵的漿果林。

公園、道路和人行步道，也將用果樹把它們分別的裝飾起來，農田的四周也預定用李子、紅醋栗、甜野櫻、櫻桃等果樹作籬牆，而把它們圍起來。

我們的國家，將有世界上最大的果樹農場。

目下在古班已經有了一個名叫‘高爾基’的大果園，在那裏所生長的果樹，已經貢獻給國家非常豐富的收穫量；這所果園在一個很大的空場上，它的面積寬度有四公里而長度有六公里左右。

在克拉斯諾達爾邊區，傑林吉克斯基區域名叫‘紅園藝家’的集體農莊裏，有一個大規模的果園。

蘇聯偉大的自然革新者——伊凡·符拉其米羅維契·米邱林——革新我們國家園藝的願望，目下正在逐步地實現着；果園的推廣，擴展到北部和東部很遠的地方；在烏拉爾、牟爾曼、西伯利亞等地，現在也在栽培着果樹；我們已經循着米邱林的道路，在發展着園藝事業。米邱林所創造的三百種以上奇異的果樹、漿果植物和他的繼承者——學生們——所栽培的四百種以上的果種，在我們祖國的各地及每一個角落裏，都在順利的繁殖着。

在靠近集體農莊和國營農場的大果園旁邊，有許多果園都是少年先鋒隊員和學生們親手創建的。

參加發展園藝的少年園藝家們，他們正在履行着這種偉

大的事業。

在尼什聶達基斯克的中學校裏的學生們，決定把學校附屬果園建立起來，同時少年園藝家們又制定了發展學校附屬果園的五年計劃。

尼什聶達基斯克學校的少年園藝團長——伊格里·普斯托巴耶夫——關於這個五年計劃，他這樣的講述着：

‘在學校裏我們有自己的五年計劃，我們也像全蘇聯人那樣，決定提早一年把它來完成；這個五年計劃並不是五年，而是在四年以內在學校的周圍，培植出來一個大型的果園。在我們的果園裏，將栽植上蘋果、櫻桃、覆盆子、紅醋栗、醋栗等植物，我們也同樣的建立起自己的果樹暖牀（苗圃），在那裏，我們將培養蘋果和櫻桃的幼苗。現在我們已經在自己的園子裏種上了二百棵果樹，一千棵覆盆子樹秧，五百棵紅醋栗和醋栗。’

烏克蘭的少年先鋒隊員和學生們，他們栽植了六百五十萬棵果樹，其他共和國的少年先鋒隊員們，也正在綠化着城市和鄉村，他們沿着道路的兩旁和山谷的斜坡上，栽植上漿果樹叢和果樹，用它們來防止土壤的破裂。

‘在我們的農會裏，有關於綠化農村的五年計劃，成年人和我們奧列格·果謝沃伊少年先鋒隊的隊員們，大家都預定在可能範圍內，迅速地來完成這個計劃，’隊議會的主席瓦利雅·沙維什娜（原籍列贊省，雷伯諾夫地區）這樣的寫着：‘在集

體農莊莊員們田舍的周圍，我們已經栽上了一千棵蘋果樹；另外還要栽上一千五百棵；我們把綠化農村的整個工作，分成為隊和組，每個人都知道自己所負的責任是什麼。我們集體農莊的果園，占有三萬平方公尺的面積，我們也始終在協助成年人在集體農莊的果園裏工作着，對於學校的果園，也很盡心的去看護，我們在那裏種植了一百二十棵蘋果樹和三百棵櫻桃樹。紅醋栗和覆盆子也各樣種植了五百棵。

關於在道路兩旁栽植果樹，最著名的可以說是烏克蘭地區的卡洛夫學校的學生了；經過卡洛夫農村通達到坡爾塔瓦的道路上，經常是熙熙攘攘的活躍着，在那裏往復的跑着汽車，緩緩的通行着拖拉機，走着裝滿貨物的老牛車。烏克蘭的夏天，在像火一般熱的太陽下，整個的道路上，找不到一些有蔭涼的地方；因此，集體農莊裏的孩子們，就決定在這條道路的兩旁，栽上樹木，以便普遍的分給人一些所希望的蔭涼。

由卡洛夫到馬謝甫克這一條道路的地段上，學生們栽上了八千五百棵樹木，其中有一部分是果樹；馬謝甫克學校的學生們也不甘示弱的仿效他們繼續着栽上了一萬二千棵樹木，這樣的綠化接力競賽，所有附近的學校學生們，都互相的響應了起來；所以由卡洛夫到坡爾塔瓦的整個道路，很快的就變成了有蔭涼的、公園式的林蔭大路。

‘我們願意使我們的綠化接力競賽，能夠一直的達到克里姆林宮的城牆，讓我們偉大的斯大林同志，從自己的窗子裏能

够看得到少年先鋒隊員們所建設的林蔭大道。’卡洛夫的少年園藝家們這樣自豪的說着。

在蘇維埃政權以前，蘇聯的北部是非常缺乏果樹的，在北方居住的人們，只能幻想着蘋果樹，而再遠一點的北部地區，小孩子們甚至連蘋果是怎樣長成的都不知道。

阿爾漢格里斯克省的維利斯克中等學校的學生們，決定在學校的附屬果園裏，栽培出蘋果樹來，他們尋找到了幼樹苗，就創立了他們自己的第一個果園；在北緯六十一度的地帶，蘋果樹也開了花，有一棵樹在五年計劃的第三年秋天，成熟了第一次的果實，這個首次所結的果實，是一種嫩而且甜帶有粉色紋道的蘋果。

在北部少年先鋒隊員那裏，這一次所成熟的奇異果實，那就是米邱林所培植出來的樹種，它的名字叫‘別列·富列爾·吉大伊克’。

米邱林對於青年人們參加培植果園的工作，非常重視，他給下一代的少年寫過：‘你們年輕而力壯，你們是有生氣的人們，你們應當使我們國家裏集體農莊的田地上，開始產生出不是數萬而是千百萬棵蘋果、梨、李子、葡萄、覆盆子等果樹。’少年的園藝家們，把米邱林的這個遺訓，已經變成了生動的事實。

一九四五年的春季裏，當我們很快樂地慶祝偉大的衛國戰爭勝利結束的時候，莫斯科省喬保特學校的學生們，在學校

附屬的庭園裏，建立了一個名叫‘勝利’的果樹園。

經過了二年以後，在這個園子裏生長出三十棵蘋果樹、五十棵櫻桃樹，另外還有十畝大型的楊梅果林和六百棵裝飾果園的樹叢，就像活的屏風一般，環繞在果園的周圍；喬保特學校的學生們，就拿這樣的做法，決定向全聯邦的少先隊和學生們號召，使每一個學校在他們學校附屬的地段上，來開闢果園。

青年團中央委員會、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國教育部和蘇聯農業部等機關，支持了喬保特少年園藝家們的號召，而公布了全聯邦最優秀的少年園藝家們的競賽。

這次競賽的成績，在俄羅斯古老的符拉其米爾城內所舉行的全聯邦少年園藝家們代表大會上，做了第一次競賽的總結；來參加這個大會的代表們，都是由全聯邦各共和國選派出來的學生代表，共約三百餘名；他們總結了在第一年優秀的少年園藝家們的競賽中，共計參加了學生和少年先鋒隊員約五百萬人；他們總計栽種了二千五百萬棵水果樹和漿果樹，以及點綴山林和公園的植物等，由大會方面，對參加競賽的優秀者，頒發給他們獎品，而青年團中央委員會還授給優勝者以循環式的紅色錦旗。

在革新自然的偉大學者的故鄉裏——米邱林城，半年後聚會了新的少年園藝家們。

米邱林的學說，他指示給少年園藝家們，應該怎樣來揭穿自然的祕密和怎樣來管理它，怎樣來把自己所有的自然試驗

和我們人民偉大的創造工作結合在一起。

米邱林曾經說過：

‘我們不能夠等待自然的恩賜；我們的任務是要向它索取。’

這種卓越的言論，它不僅變成了蘇聯學者們的指針，同時也是我們全國少年園藝家的座右銘。

喬保特學校最優秀的園藝家——奧列格·保爾哈爾特，他在這個大會上說：

‘在少年園藝家的各地區集會上，我們作了關於在學校附屬地段上種植漿果、水果的總結，喬保特學校的少年先鋒隊員們，在這個工作裏，達到了最優秀的成績，我們學校所有的學生們，從三年級起，都來參加研究園藝工作，低年級的由級任教師領導着工作，而高年級的則由生物學教師和當地的米邱林園藝家耶夫斯達菲·別特洛維奇·奧吉來領導。’

大會的代表們，聽完了烏克蘭共和國新傑奧爾·吉也甫斯克城的代表郭利·瓦西連科的報告以後，很感興趣。

‘有的時候是這樣的’，郭利說：‘譬如一棵蘋果樹，樹上結了成熟的蘋果，大而適口；而其他的蘋果樹則全都凍死，僅這一棵還在繼續的生長着，我們拿人們對蘋果樹的普通習慣來說，他們對它絕不會加以注意的，但是假使一個有經驗的園藝家到那裏去過的話，他必定對這棵蘋果樹特別注意，他一定要由這棵樹上取得種子和枝杈，而拿它去種植或接枝到別的樹

上去。

‘在二年前，我曾到基輔去參加少年集會，有人給我們建議，要我們研究地方的水果種類，把最優良的挑選出來，然後把它們繁殖起來；因此，我就把我住的那個地方的全部果樹種類，開始蒐集起來；有一次母親拿回來一些非常新鮮的同時柔毛還沒有擦掉的桃子，當時就看出來這些桃子是生長在我們城市裏的；於是我就問我的母親：“這樣的桃子是由哪裏拿來的”？“在市場裏拿來的”，母親回答說：“但是記不清是在哪個人那裏拿的了”。

‘因為這樣，所以我就開始向鄰人和朋友們探訊；結果由於母親的協助找尋到了這樣的桃樹；原來它就生長在離我們很近的保道勞什諾農村裏；在吉洛夫格勒省裏，桃子是很罕見的東西，所以生長在保道勞什諾農村的這棵桃樹，是非常珍貴的；因為在一九四〇年的嚴冬裏，凍死了很多的蘋果樹，唯獨這棵桃樹耐過了這一次的嚴寒。所以我就把這種桃核種植起來；以後生長了小樹，我把三棵小樹送到了基輔的植物園裏去，剩下的五棵仍舊留下來，使它繼續生長在我的園子裏，預想在我這裏，能够長成耐寒的桃樹。’

參加大會的少年園藝家們，在米邱林的基本果樹苗圃裏和米邱林學院的果園裏，停留了一整天，他們看到了葡萄、桃、杏、扁桃、櫻桃、優種梨、結着一斤重蘋果的蘋果樹和結在山梨樹上的普通梨等等，知道了它們是怎樣栽植和生長着的。

在米邱林斯克地區集會完了後，代表們給斯大林同志寄了一封信。

在信裏他們堅強的宣着誓，誓約着要培植果樹和漿果植物的幼苗，並且要和其他上百萬的少年先鋒隊員們、學生們合在一起，在自己的城市和鄉村裏，建立起成千的新果園和公園，以及培植出千萬棵果樹、漿果和點綴風景的植物等。

俄羅斯聯邦共和國最高蘇維埃主席團主席伊萬·阿列克謝耶維赤·夫拉索夫，在莫斯科接見了全聯邦少年園藝家這一次大會的代表。

‘少年米邱林園’主席說：‘你們已經做了許多，但是要更多的繼續做下去，我們國家的園藝事業，已經達到了很大的規模，但是在我們這裏感覺很缺乏幼樹苗，爲了培植幼樹苗，需要蘋果和梨的種子以及櫻桃的核；如果參加競賽的五百萬少年園藝家們，全體來參加用種子培植幼苗的工作，那麼，它就足夠供給全國之用。到了那個時候，我們整個的國家，就能夠被無數新生果園的花叢點綴起來的。’

參加這一次大會的青年園藝家們，於回到自己住地以後，馬上就開始去蒐集水果種子。於是，學校、幼稚園、少年自然科學站等附屬果樹苗圃，都相繼的建立了起來。

二 怎樣培植果樹幼苗？

要想把用種子培植出來的一年的幼蘋果樹，能够合適的栽到園子裏去，那是不可能的，因為這種年幼的小蘋果樹，在它的生命開始的頭兩年，體質是非常脆弱的，並且還很小，如果把它栽到園子裏去，它絕不像那在果樹苗圃裏成長了四年的蘋果樹幼苗那樣有耐性，因為四年的樹苗在生長的四年之中，已經能够漸漸地習慣了各種的嚴肅條件；但是一年的樹苗還沒有那些條件，如果栽到園子裏去，馬上就會枯死的。

由播種而培植出來的一年的幼蘋果樹，不能栽到園子裏去的原因，還不僅僅是因為這樣。

少年的園藝家們應該知道，由播種而生出來的蘋果、梨、櫻桃或其他任何果樹，絕不和你們所選的種子的母樹一樣；

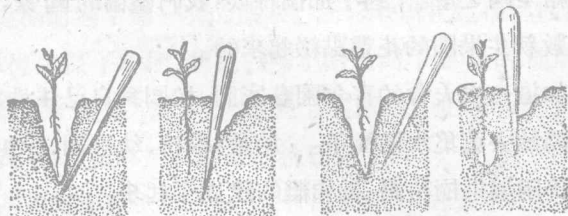


圖1. 分植幼苗：左，正確的栽植 右，不正確的栽植

由‘安多諾夫’蘋果子培植出來的蘋果樹，絕不和‘安多諾夫’母體樹相似，在所培植出來的新果樹上，所結的果實，有時候

比‘安多諾夫’優良，同時也有時較它低劣。我們把它們歸納起來說，按照果樹遺傳性的原理，母體的特質是不傳給下一代的。

園藝家們在果樹苗圃裏，培植蘋果樹，首先使種子生出苗來，然後長成爲小枝，這種小枝稱它爲接枝或野生果樹，然後在‘野生果樹生命的第二年’，把預先已經培植好的樹種上的嫩芽或嫩枝（嫩梗）削下來，接到野生果樹上，把這種嫩芽接到野生果樹上以後，所接的芽就會生出嫩枝來（經過二年以後，就變成了培育的幼樹）；園藝家們利用這種方法，就能夠很正確的得到原先削芽的那個樹種的果樹，它能夠生得和母體一樣。

爲了用種子培植出野生果樹，以及它以後的接枝和把它培育成幼樹，園藝家們爲它們分割出個別的地段來，甚至移讓出整個的農場來，充做果樹苗圃。

把苗圃裏的土地，分成一壠一壠的，在每一壠地上，分別培植第一年的野生果樹苗（這樣一壠一壠的地叫做野生果樹苗學校），此外還有二年程度的野生果樹，已經接枝滿一年的幼樹，和秋天掘出來向園子裏栽的二年的樹苗。

要想培植少數的果樹幼苗，不需要很大的土地，普通來說，平均每平方公尺的面積，能夠栽上兩棵樹苗；按照這樣的計算，在空場上建立學校附屬的果樹苗圃，所需的面積，或者一百平方公尺，或者一千平方公尺，甚至於再大一些都可以。

如果少年園藝家們想在自己的花園裏培植出樹苗來(例如蘋果樹),有一塊很小的空地就够用了。

爲了在學校附屬的果樹苗圃裏來培植樹苗,也需要像少年米邱林園在田舍附屬果園裏培植果樹幼苗那樣做法,照樣的分割出溫暖而陽光充足、土好而避風的地段纔好。

秋季或早春的時候,在這些地段的土地上,應該散布上已經腐爛的糞便、腐植土或混合肥料,然後用鐵鍬把土深深的挖起翻揚,使土和肥料混合在一起。

施肥的標準,每一平方公尺的土地,最好加上兩維得羅(俄斗)腐植土和混合肥料。

三 種子貯藏法

選擇種子播種的時候，需要選擇把它種上了以後，生出來的樹能够堅實、耐寒和樹根發育良好而不怕地凍時凍壞的種子。

所有的果樹，用種子來培植，他的方法，差不多完全是同樣的。

在蘇維埃聯邦的中部地帶，需要貯藏野蘋果‘吉大伊克’蘋果、‘大茴香’和‘安多諾夫’蘋果等的種子；而在北部卻只能貯藏西伯利亞蘋果和當地耐寒的種子。

在冬季裏貯藏‘安多諾夫’蘋果的種子，比較最爲容易。

‘安多諾夫’是我國中部地帶冬季裏最優秀的蘋果種，它的果實差不多能够很新鮮的保存到來年蘋果的收穫期，‘安多諾夫’蘋果樹，它生有很健康的樹根，它能忍耐住特殊的酷寒。

秋天開始貯藏種子的時候，最好貯藏‘吉大伊克’蘋果種子，‘吉大伊克’是世界上最能耐寒的蘋果樹，在一九三九年到一九四〇年和一九四〇年到一九四一年的嚴冬裏，僅僅這一種耐寒的蘋果樹，仍舊生存着沒有被凍壞。

同樣的，秋天裏也可以貯藏‘阿斯尼’和‘野林蘋果’種子。

你們所準備用來取子的蘋果，需要一個完好而沒有蟲子